



YANGZIJIANG SHIPBUILDING (HOLDINGS) LTD.
(Company Registration No. 200517636Z)
(Incorporated in the Republic of Singapore on 21 December 2005)

UPDATE ON SHIPBUILDING CONTRACTS ENTERED BY THE GROUP

集團訂單更新

The Board of Directors (the “Board”) of Yangzijiang Shipbuilding (Holdings) Ltd (the “Group” or the “Company”) is pleased to announce that following four (4) options consisting of two (2) 82000DWT and two (2) 64000DWT bulk carriers became effective in July 2013 as announced on 7th August 2013, there is further four (4) options with an aggregate value of US\$ 110.4 million converted into effective orders (the “Contracts”) in August 2013.

揚子江船業（控股）有限公司董事局（以下簡稱“集團”或“公司”）欣然宣佈繼 2013 年 8 月 7 日公告在七月生效 2 艘 82000DWT 和 2 艘 64000DWT 散貨輪造船合約后，於 8 月已另有四艘價值 1.104 億美金的造船訂單宣佈生效。

The new effective Contracts comprise of two (2) units of 1,100 TEU containerships and two (2) unit of 82,000 DWT bulk carries; whereby such vessels are scheduled for deliveries in year 2015, and therefore will not have any significant impact on the earnings of the Group for the financial year ending 31 December 2013.

集團新生效之訂單具體為 2 艘 1,100 TEU 貨櫃輪和 2 艘 82,000DWT 散貨船。新接獲的訂單將於 2015 年交付，因此不會對集團截至 2013 年 12 月 31 日的收益產生顯著影響。

In first two months of 2H2013, the Group had secured a total of eight (8) effective shipbuilding contracts with an aggregate value of US\$0.214 billion. Year to date, a total of thirty five (35) shipbuilding contracts amounting to US\$1.22 billion had come into effective.

2013 下半年前二個月，集團已接獲 8 艘造船訂單，合同總金額計 2.14 億美金。本年迄今，集團已有共計價值 12.2 億美金的 35 艘造船合約宣佈生效。

As of the announcement day, the Group has a total of 51 options worth US\$2.87 billion entered with its respective buyers, of which 22 options are for containerships worth US\$1.79 billion and 29 options are for multi-purpose bulk carriers worth US\$1.08 billion.

截止公告日，集團同時持有價值 28.7 億美元的 51 艘待生效訂單，其中包括 22 艘價值 17.9 億美元的貨櫃船合約，以及 29 艘價值 10.8 億美元的多用途散貨船合約。

Save for their respective shareholdings in the Company, none of the directors or controlling shareholders of the Company has any interest, direct or indirect, in the Contracts.

不考慮持有的公司股權，任何一位董事、控股股東或主要股東與本項交易均無直接或間接的利益關係。

BY ORDER OF THE BOARD

謹代表董事局

Ren Yuanlin / 任元林

Executive Chairman 執行主席

4 September 2013 / 2013 年 9 月 4 日